

Číslo smlouvy: 18448/SOVV/22

RÁMCOVÁ DOHODA NA GRAFICKÉ PRÁCE 2023

UZAVŘENÁ DLE USTANOVENÍ § 1746 Odst. 2 ZÁK. Č. 89/2012 SB., OBČANSKÉHO ZÁKONÍKU
A VE SMYSLU § 131 A NÁSL. ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK,
VE ZNĚNÍ POZDĚJŠÍCH PŘEDPISŮ (DÁLE JEN „ZZVZ“)

1. Smluvní strany

1.1. Objednatel

Česká republika - Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky

Sídlo: Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11 - Chodov
Jednající: RNDr. František Pelc, ředitel
IČO: 629 33 591
Bankovní spojení: ČNB Praha, číslo účtu: 18228011/0710
Odborný garant: [REDACTED]

(dále jen „objednatel“)

1.2. Poskytovatel 1

Ing. Jan Mastný

Sídlo: Evropská 227/506, 161 00 Praha 6
Jednající: Ing. Jan Mastný
IČO: 405 96 605
DIČ: neplátce DPH
Bankovní spojení: [REDACTED], číslo účtu: [REDACTED]
zapsaný v živnostenském rejstříku
E-mail: [REDACTED]
Telefon: [REDACTED]

(dále jen „poskytovatel 1“)

a

Poskytovatel 2

Mgr. Jiří Kaláček

Sídlo: Loosova 346/2, 638 00 Brno - Lesná
Jednající: Mgr. Jiří Kaláček
IČO: 603 49 280
DIČ: neplátce DPH
Bankovní spojení: [REDACTED], číslo účtu: [REDACTED]

zapsaný v živnostenském rejstříku

E-mail: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]

(dále jen „poskytovatel 2“)

a

Poskytovatel 3

Mgr. Václav Hraba

Sídlo: Zahořany 125, 252 10 Zahořany, okr. Praha-západ

Jednající: Mgr. Václav Hraba, akad. malíř a grafik

IČO: 659 86 989

DIČ: neplátce DPH

Bankovní spojení: [REDACTED], číslo účtu: [REDACTED]

zapsaný v živnostenském rejstříku

E-mail: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]

(dále jen „poskytovatel 3“)

a

Poskytovatel 4

MgA. Andrea Singer

Sídlo: Kladenská 558/24, 160 00 Praha 6 - Vokovice

Jednající: MgA. Andrea Singer

IČO: 764 64 377

DIČ: [REDACTED]

Bankovní spojení: [REDACTED], číslo účtu: [REDACTED]

zapsaná v živnostenském rejstříku MÚ Praha 6, číslo jednací: ŽO/11529/2009/bla/2

E-mail: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]

(dále jen „poskytovatel 4“)

2. Preambule

Smluvní strany konstatují, že tato rámcová dohoda je uzavírána v návaznosti na realizované výběrové řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu s názvem „Rámcová dohoda na grafické práce 2023“, která byla zadávána mimo režim zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), evidenční číslo: N006/22/V00029211.

Na základě této rámcové dohody s více účastníky budou zadávány jednotlivé zakázky na poskytnutí služby objednateli obdobně ust. § 132 odst. 3 písm. a) ZZVZ, tj. s obnovením soutěže ve smyslu ust. § 135 ZZVZ (minitendery), resp. budou uzavírány dílčí smlouvy s poskytovatelem 1, poskytovatelem 2, poskytovatelem 3 a poskytovatelem 4 (dále též jednotlivě i společně „poskytovatelé“).

3. Účel a předmět rámcové dohody

- 3.1. Účelem této rámcové dohody je řádné, kompletní a včasné poskytnutí služby dle potřeby objednatele.
- 3.2. Předmětem této rámcové dohody je vymezení konkrétních rámcových podmínek, na jejichž základě budou mezi poskytovateli a objednatelem uzavírány jednotlivé dílčí smlouvy. Předmětem této rámcové dohody je rovněž úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran.
- 3.3. Uzavření této dohody nezakládá povinnost objednatele odebrat jakýkoli závazný rozsah služby, nebo činit jakékoli výzvy k podání nabídek. Služba bude poskytována na základě dílčích smluv uzavřených postupem dle této rámcové dohody.
- 3.4. Předmětem této rámcové dohody je dále závazek poskytovatelů, že budou objednateli na základě a v souladu s dílčími smlouvami, službu specifikovanou v čl. 4 této rámcové dohody řádně a včas poskytovat a zároveň závazek objednatele, že službu poskytnutou poskytovateli na základě dílčích smluv převezme (akceptuje) a zaplatí za ni cenu v souladu s čl. 6 této rámcové dohody.
- 3.5. Poskyvatelé se zavazují poskytnout službu bez vad v jakosti, kvalitě, formě a rozsahu uvedené v této rámcové dohodě a/nebo dílčích smlouvách. Pokud není jakost a kvalita služby touto rámcovou dohodou, nebo dílčí smlouvou specifikována, bude služba poskytnuta minimálně v jakosti a kvalitě obvyklé pro službu obdobného typu. Poskyvatelé jsou povinni postupovat s odbornou péčí v souladu s platnými a účinnými právními předpisy, případně technickými normami. Poskyvatelé jsou povinni disponovat oprávněním k podnikání v rozsahu nezbytném k poskytování služby a to po celou dobu trvání této rámcové dohody. Poskyvatelé jsou povinni neprodleně oznamovat objednateli všechny okolnosti významné pro poskytování služby.
- 3.6. Pokud jsou s poskytnutím služby spojena práva duševního vlastnictví, musí být tato oprávnění (zejména, nikoli však výlučně, licence) součástí poskytnutí služby.
- 3.7. Objednatel je oprávněn kontrolovat poskytování služby. Zjistí-li objednatel, že poskytovatel poskytuje službu v rozporu se svými povinnostmi, je oprávněn poskytovatele na tuto skutečnost upozornit a dožadovat se poskytování služby řádným způsobem. Objednatel je oprávněn postoupit rozsah kontroly třetím stranám a poskytovatel je povinný na základě odsouhlasení objednatelem se řídit dohodnutými závěry kontroly. Posouzení, zda je služba poskytována v souladu s povinnostmi poskytovatele dle čl. 3.5 výše náleží objednateli. V opačném případě má objednatel nárok na nezaplacení za poskytnutou službu, nebo její příslušnou část.

4. Služba

- 4.1. Službou dle této rámcové dohody jsou následující činnosti:

Grafický návrh, sazba a prepress díla v souladu s grafickým manuálem AOPK ČR. Dílem může být grafické zpracování Časopisu Ochrana přírody, metodiky, letáky, brožury, stolní kalendář, ročenka, informační tabule a podobně.

Výše uvedené činnosti zahrnují provedení: Zpracování přebalu publikace, vnitřního bloku, fotografií dodaných AOPK ČR včetně drobných korekcí jejich barevnosti, kontrastu a ořezu, zpracování grafiky titulní strany, sjednocení grafické podoby a další drobné korektury. Spolupráce s autory, zpracování několika kol autorských korektur.

Předtisková příprava a export tiskových dat. Dodání „živých dat“ programu Indesign objednateli, dodání PDF pro tisk + PDF pro web, JPG titulní strany.

- 4.2. Poskytovatel se při zpracování díla zavazuje řídit grafickým manuálem objednatele (dále jen „grafický manuál“) platným v době vyhlášení minitendru, popř. dalšími instrukcemi objednatele.
- 4.3. Objednatel bude předávat poskytovateli podklady pro grafické zpracování elektronicky (e-mailem, v případě většího rozsahu přes elektronickou úschovnu). Poskytovatel je povinen do 1 pracovního dne potvrdit přijetí těchto podkladů. Objednatel se zavazuje předávat podklady najednou, pokud nebude dohodnuto jinak.
- 4.4. Poskytovatel zašle objednateli dokončené dílo elektronicky (e-mailem nebo přes úschovnu v případě většího rozsahu díla). Objednatel potvrdí převzetí díla bez zbytečného odkladu a jen v případě, že dílo bude bez závad. V opačném případě dílo vrátí poskytovateli s požadavkem na doplnění, resp. přepracování.
- 4.5. Poskytovatel potvrzuje, že se detailně seznámil s rozsahem a povahou služby, že jsou mu známy veškeré podmínky nezbytné k jejímu poskytování a že disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, které jsou nezbytné pro poskytování služby za dohodnutou smluvní cenu stanovenou podle této smlouvy.
- 4.6. Při poskytování služby je poskytovatel vázán pokyny objednatele. Poskytovatel je povinen upozornit objednatele bez zbytečného odkladu na nevhodnou povahu pokynů daných mu objednatelem při poskytování služby, jestliže poskytovatel mohl a měl tuto nevhodnost zjistit při vynaložení odborné péče.
- 4.7. Smluvní strany se dohodly, že rozsah služeb uvedený v tomto článku představuje odhad objednatele stanovený pro potřeby výběrového řízení na předmětnou zakázku a je pouze orientační a nezávazný.

5. Postup s obnovením soutěže – minitender

- 5.1. Veškeré dílčí zakázky, které nebudou zadány v souladu s postupem dle článku 5. této rámcové dohody, budou zadávány postupem s obnovením soutěže ve smyslu § 135 ZZVZ, tzv. minitendrem.
- 5.2. Minitendery budou probíhat prostřednictvím elektronického nástroje NEN.
- 5.3. Objednatel bude elektronicky prostřednictvím elektronického nástroje NEN zasílat výzvu k podání nabídky na poskytnutí služby, resp. uvedených položek, všem poskytovatelům uvedeným v záhlaví této rámcové dohody.
- 5.4. Výzva bude obsahovat zejména:
 - požadavek na konkrétní službu a rozsah
 - místo a čas poskytnutí služby,
 - lhůtu a způsob pro podání nabídky,
 - údaje o hodnotících kritériích a metodě hodnocení – hodnocení bude probíhat na základě nejnižší nabídkové ceny včetně DPH (v případě, že objednatel obdrží shodné nabídkové ceny, bude vybrána nabídka, která byla podaná dříve),
 - další povinné informace dle pravidel jednotlivých dotačních programů, pokud bude minitender financován dotačním programem.
- 5.5. Lhůta pro podání nabídek bude minimálně 4 pracovní dny. U zakázek financovaných z Operačního programu Životní prostředí (OPŽP) bude minimálně 10 kalendářních dnů.
- 5.6. Poskyvatelé nemohou podat společnou nabídku ve smyslu ust. § 135 odst. 2 písm. b) ZZVZ.
- 5.7. Nabídka musí být podána ve lhůtě pro podání nabídek uvedené ve výzvě k podání nabídky. Nabídka bude podána – zaslána elektronicky prostřednictvím elektronického nástroje NEN.

- 5.8 Objednatel vybere nejvhodnější nabídku na základě hodnotícího kritéria nejnižší celkové nabídkové ceny v Kč (v rozsahu požadovaném ve výzvě k podání nabídky).
- 5.9 Výsledek hodnocení nabídek oznámí objednatel poskytovatelům, jež podali nabídku prostřednictvím elektronického nástroje NEN.
- 5.10 S poskytovatelem, jehož nabídka bude vyhodnocena jako nejvýhodnější, uzavře objednatel dílčí smlouvu v rozsahu a za podmínek stanovených výzvou k podání nabídek a výsledkem hodnocení. Součástí nabídky bude vyplněný návrh dílčí smlouvy.
- 5.11 Objednatel je oprávněn kdykoliv bez uvedení důvodu zrušit minitender, nejpozději však do doby uzavření dílčí smlouvy na základě předmětného minitenderu.

6. Cena a její splatnost

- 6.1. Objednatel se zavazuje zaplatit poskytovateli za služby poskytnuté na základě dílčí smlouvy cenu určenou podle cen uvedených v nabídce poskytovatele v minitendru.
- 6.2. Cena za příslušné dílčí plnění bude uvedena v příslušné dílčí smlouvě. Cena může být zvýšena pouze za předpokladu změny daňových předpisů. Z ceny vyplacené dle dílčí smlouvy je poskytovatel povinen spočítat a odvést DPH podle platných právních předpisů, je-li plátcem DPH.
- 6.3. Cena za poskytnutou službu dle dílčí smlouvy je splatná ve lhůtě třiceti (30) kalendářních dnů ode dne, kdy byla objednateli doručena faktura (daňový doklad) poskytovatele obsahující (i) náležitosti daňového resp. účetního dokladu podle platných obecně závazných právních předpisů, a (ii) odkaz na číslo této rámcové dohody a dílčí smlouvy. Faktura (daňový doklad) musí být zaslána na adresu sídla objednatele uvedenou v záhlaví této rámcové dohody (nebo na adresu příslušného regionálního pracoviště).
- 6.4. Právo poskytovatele vystavit fakturu (daňový doklad) vzniká dokončením služby poskytnuté na základě dílčí smlouvy objednateli bez vad a nedodělků.
- 6.5. Objednatel má právo fakturu (daňový doklad) poskytovateli před uplynutím lhůty splatnosti vrátit, aniž by došlo k prodlení s jeho úhradou, (i) obsahuje-li nesprávné údaje nebo (ii) chybí-li na faktuře (daňovém dokladu) odkaz na číslo této rámcové dohody, nebo dílčí objednávky, nebo dílčí smlouvy. Nová lhůta splatnosti v délce třiceti (30) kalendářních dnů počne plynout ode dne doručení opravené faktury (daňového dokladu) objednateli.
- 6.6. Celková cena, tj. součet všech uhrazených faktur na základě dílčích smluv, po dobu plnění dle této rámcové dohody nepřekročí částku 726.000 Kč včetně DPH (slovy: sedm set dvacet šest tisíc korun českých). Objednatel není povinen tuto částku vyčerpat.

7. Místo a čas

- 7.1. Smluvní strany si sjednaly, že poskytovatel poskytne službu na základě dílčí smlouvy nejpozději v termínu stanoveném ve výzvě k podání nabídky.
- 7.2. Místem poskytování služby je Česká republika. Místo poskytování služby může být odlišně stanoveno ve výzvě k podání nabídky.

8. Doba trvání a ukončení rámcové dohody a dílčí smlouvy

- 8.1 Doba trvání rámcové dohody je sjednána na dobu do 31. 12. 2023 od data její účinnosti, nebo do data vyčerpání částky 726.000 Kč včetně DPH, resp. do okamžiku, který nastane první.

- 8.2 Tuto rámcovou dohodu lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran nebo písemnou výpovědí ze strany objednatele i bez udání důvodů s výpovědní dobou 2 (dva) měsíce, která začne běžet prvním dnem následujícím po dni doručení písemné výpovědi poskytovatelům. Ve výpovědi je objednatel oprávněn stanovit delší výpovědní dobu. To se nedotýká účinnosti již uzavřených dílčích smluv. Dílčí smlouvu nelze dle tohoto článku (8.2) rámcové dohody vypovědět.
- 8.3 Na platnost a účinnost dílčích smluv řádně uzavřených v době trvání této rámcové dohody nebude mít případné ukončení této rámcové dohody jakýkoliv vliv.
- 8.4 Objednatel je oprávněn odstoupit od dílčí smlouvy (bez předchozí výzvy) v případě, že služba není poskytována v souladu s touto rámcovou dohodou, dílčí smlouvou, nebo pokyny objednatele a to zejména (nikoli však výlučně) pokud služba není poskytována řádně a včas a bez vad a nedodělků a/nebo pokud se poskytovatel ocitl v prodlení s vyřízením reklamace poskytnuté služby a toto prodlení neodstraní ani po písemné výzvě objednatele. Sankční nároky dle této rámcové dohody nebo dílčí smlouvy zůstávají nedotčeny, stejně jaké nárok na náhradu vzniklé škody.
- 8.5 Objednatel je oprávněn od této rámcové dohody odstoupit v případě, že:
- vůči majetku poskytovatele bude probíhat insolvenční řízení, nebo bude insolvenční návrh zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení,
 - poskytovatel vstoupí do likvidace,
 - pokud se poskytovatel nejméně 2x (dvakrát) za dobu trvání této rámcové dohody ocitl v prodlení s uzavřením dílčí smlouvy,
 - pokud se poskytovatel nejméně 2x (dvakrát) za dobu trvání této rámcové dohody ocitl v prodlení s poskytnutím služby (termínem zahájení a/nebo termínem dokončení) dle dílčí smlouvy,
 - pokud se poskytovatel nejméně 2x (dvakrát) za dobu trvání této rámcové dohody ocitl v prodlení s odstraněním vady služby (resp. odstraněním rozporu faktického poskytnutí služby s požadavky na poskytnutí služby dle této rámcové dohody, dílčí smlouvy, nebo pokynů objednatele),
 - pokud se poskytovatel dopustil podstatného porušení této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy. Za podstatné porušení je považováno zejména to porušení, kde to je uvedeno v této rámcové dohodě.
- Odstoupení však nemá vliv na nárok na náhradu škody nebo na zaplacení smluvních pokut či úroků z prodlení.
- 8.6 Poskytovatel je oprávněn od této rámcové dohody nebo dílčí smlouvy odstoupit v případě, že bude objednatel v prodlení s úhradou řádně vystavené faktury po dobu delší než 90 dnů.
- 8.7 Poskytovatel je oprávněn od této rámcové dohody odstoupit také v případě, že:
- vůči majetku objednatele bude probíhat insolvenční řízení, nebo bude insolvenční návrh zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení,
 - objednatel vstoupí do likvidace.
- 8.8 Účinky odstoupení od této rámcové dohody nebo dílčí smlouvy nastávají okamžikem doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně, pokud v oznámení o odstoupení není určena jiná lhůta odstoupení.

9. Nebezpečí škody

- 9.1. Poskytovatel prohlašuje a odpovídá objednateli za právní bezvadnost poskytnutí služby a za skutečnost, že uzavřením této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy není porušena žádná povinnost poskytovatele nebo práva či oprávněné zájmy jiných osob.
- 9.2. Poskytovatel odpovídá za škodu, která jeho činností vznikne, jak objednateli, tak i třetím osobám, bez jakýchkoliv omezení.

10. Záruka a odpovědnost za vady

- 10.1. Odpovědnost za vady se řídí ustanoveními občanského zákoníku. Služba má vady, není-li poskytnuta ve sjednaném rozsahu, kvalitě (jakosti), provedení, nebo je jakkoli poskytnuta v rozporu s touto rámcovou dohodou, dílčí smlouvou, nebo pokyny objednatele.
- 10.2. V případě, že objednatel po poskytnutí služby službu akceptuje podpisem předávacího protokolu a vady se projeví dodatečně, je objednatel oprávněn vůči poskytovateli uplatnit reklamaci bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 14 dnů od jejich zjištění. Reklamaci poskytnuté služby (rozpor faktického poskytnutí služby s požadavky na poskytnutí služby dle této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy, nebo pokyny objednatele) odešle objednatel poskytovateli písemně, nebo elektronicky (e-mailem) na adresu poskytovatele uvedenou v záhlaví této rámcové dohody. Objednatel je oprávněn reklamovat poskytnutou službu (rozpor faktického poskytnutí služby s požadavky na poskytnutí služby dle této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy, nebo pokyny objednatele) nejpozději do 6 (šesti) měsíců ode dne jejího poskytnutí, resp. ode dne podpisu předávacího protokolu oprávněnou osobou objednatele a poskytovatelem služby.
- 10.3. Poskytovatel odstraní reklamovaný rozpor faktického poskytnutí služby s požadavky na poskytnutí služby dle této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy, nebo pokyny objednatele v co nejkratším možném termínu, nejpozději však do 5 dnů ode dne doručení reklamace poskytovateli.
- 10.4. Reklamáce budou řešeny primárně opakovaným poskytnutím služby, resp. příslušné části služby, jež byla poskytnuta v rozporu s touto rámcovou dohodou, nebo dílčí smlouvou, nebo pokyny objednatele, na náklady poskytovatele, nebo slevou z ceny služby, resp. její příslušné části, jež byla poskytnuta v rozporu s touto rámcovou dohodou, nebo dílčí smlouvou, nebo pokyny objednatele. Reklamáce může být řešena i jiným způsobem. O způsobu řešení reklamace rozhoduje objednatel.
- 10.5. V případě, že objednatel zvolil způsob řešení reklamace slevou z ceny služby, resp. její příslušné části a tato část již byla objednatelům zaplacená, je poskytovatel povinen vrátit platbu za příslušnou část služby zpět objednateli (včetně dobropisu) a to do 15 dnů ode dne obdržení výzvy objednatele.

11. Smluvní pokuty a úroky z prodlení

- 11.1. V případě, že poskytovatel nedodrží termín zahájení a/nebo dokončení poskytování služby stanovený v dílčí smlouvě, je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny služby bez DPH dle dílčí smlouvy za každý započatý den prodlení až do výše celkové ceny služby dle příslušné dílčí smlouvy.
- 11.2. V případě prodlení poskytovatele s odstraněním vady služby, resp. rozporu faktického poskytnutí služby s požadavky na poskytnutí služby dle této rámcové dohody, dílčí smlouvy, nebo pokyny objednatele dle čl. 10.3. této rámcové dohody, je povinen zaplatit objednateli

smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny služby bez DPH dle dílčí smlouvy za každý započatý den prodlení až do výše celkové ceny služby dle příslušné dílčí smlouvy.

- 11.3. V případě, že poskytovatel poskytuje službu v rozporu s touto rámcovou dohodou, dílčí smlouvou, nebo pokyny objednatele, i po upozornění objednatelem na tuto skutečnost, je objednatel oprávněn vůči poskytovateli uplatnit smluvní pokutu ve výši 1000 Kč bez DPH za každý jednotlivý případ porušení, tj. i opakovaně.
- 11.4. V případě prodlení objednatele s placením řádně vystavené faktury, je objednatel povinen zaplatit poskytovateli úrok z prodlení ve výši 0,05 % z nezaplacené částky bez DPH za každý započatý den prodlení.
- 11.5. Všechny smluvní sankce uplatněné dle této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy jsou splatné do čtrnácti (14) kalendářních dnů ode dne doručení písemného oznámení o jejich uplatnění stranou oprávněnou straně povinné. Ujednání o úroku z prodlení a smluvních pokutách zůstávají případným ukončením této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy nedotčena a trvají i po skončení účinnosti této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy.
- 11.6. Uplatněním smluvní pokuty podle této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy není dotčeno právo objednatele na náhradu škody.
- 11.7. Smluvní pokutu nelze požadovat, způsobí-li porušení smluvní povinnosti zásah vyšší moci, a to po celou dobu trvání zásahu vyšší moci.

12. Vyšší moc

- 12.1. Pro účely této rámcové dohody se za vyšší moc považují případy, kdy smluvní strana prokáže, že jí ve splnění povinnosti z této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy dočasně nebo trvale zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na vůli této smluvní strany. Za okolnosti vyšší moci se považují okolnosti, které vznikly po uzavření této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy, zejména (nikoli však výlučně) válečný konflikt, přírodní katastrofa (např. povodeň), masivní výpadek elektrické energie nebo dodávek ropy, embargo nebo epidemie (včetně COVID 19), popřípadě krizové opatření vyhlášené orgánem veřejné moci při epidemii.
- 12.2. Za vyšší moc se pro účely této rámcové dohody, nebo dílčí smlouvy nepovažuje překážka vzniklá z poměrů smluvní strany, která se překážky dle odstavce 12.1 dovolává, nebo vzniklá až v době, kdy byla tato smluvní strana v prodlení s plněním smlouvené povinnosti.
- 12.3. Smluvní strana postižená vyšší mocí je povinna neprodleně druhou smluvní stranu o výskytu vyšší moci písemně informovat.
- 12.4. V případě vyšší moci se prodlužuje lhůta ke splnění smluvních povinností o dobu, během které budou následky vyšší moci trvat včetně doby prokazatelně nutné k jejich odstranění. O ukončení vyšší moci a odstranění následků musí postižená smluvní strana druhou stranu písemně informovat.

13. Ostatní ujednání

- 13.1. Poskytovatelé nejsou oprávněni pro poskytování služby využít jiné poddodavatele a ve větším rozsahu, než který uvedli v nabídce, kterou podali do výběrového řízení, jež předcházelo uzavření této rámcové dohody. Změna poddodavatele je možná pouze se souhlasem objednatele. Pokud jde o poddodavatele, jímž poskytovatel prokazoval část kvalifikace ve výběrovém řízení, musí nový poddodavatel splňovat kvalifikaci alespoň v takovém rozsahu, v

jakém ji splňoval původní poddodavatel. Porušení povinností je považováno za podstatné porušení této rámcové dohody.

- 13.2. Poskytovatelé jsou povinni zabezpečit ve svých poddodavatelských smlouvách splnění veškerých povinností vyplývajících poskytovatelům z této rámcové dohody. Porušení povinností je považováno za podstatné porušení této rámcové dohody.
- 13.3. Poskytovatelé nejsou oprávněni převádět práva a povinnosti vyplývající z této rámcové dohody nebo dílčí smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu objednatele.
- 13.4. Poskytovatelé berou na vědomí, že objednatel je povinen zveřejnit tuto rámcovou dohodu a související informace a dokumenty (včetně dílčích smluv, výzev k podání nabídky, výše skutečně uhrazené ceny atd.). Objednatel neuveřejní informace, u kterých to vyžaduje ochrana informací a údajů podle zvláštních právních předpisů, tj. zejména takové, které se týkají autorských práv ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů, obchodního tajemství dle § 504 občanského zákoníku a důvěrných informací dle § 1730 občanského zákoníku.

14. Závěrečná ustanovení

- 14.1. Rámcová dohoda se vyhotovuje v elektronickém originálu.
- 14.2. Poskytovatelé berou na vědomí, že tato rámcová dohoda může podléhat povinnosti jejího uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů a/nebo jejího zpřístupnění podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů a tímto s uveřejněním či zpřístupněním podle výše uvedených právních předpisů souhlasí.
- 14.3. Tato rámcová dohoda nabývá platnosti dnem podpisu oprávněným zástupcem poslední smluvní strany.
- 14.4. Tato rámcová dohoda nabývá účinnosti dnem podpisu oprávněným zástupcem poslední smluvní strany. Podléhá-li však tato rámcová dohoda povinnosti uveřejnění prostřednictvím registru smluv podle zákona o registru smluv, nenabude účinnosti dříve, než dnem jejího uveřejnění. Smluvní strany se budou vzájemně o nabytí účinnosti rámcové dohody neprodleně informovat.
- 14.5. Tuto rámcovou dohodu je možné měnit či doplňovat pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků.
- 14.6. Smluvní strany se zavazují, že v případě sporů o obsah a plnění této rámcové dohody vynaloží veškeré úsilí, aby tyto spory byly vyřešeny smírnou cestou. Pokud nedojde k dohodě, je příslušný obecný soud žalované strany.
- 14.7. Smluvní strany prohlašují, že tato rámcová dohoda je výrazem jejich vážné a svobodné vůle, je uzavřena nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Smluvní strany rámcovou dohodu přečetly, s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují vlastnoruční podpisy.
- 14.8. Nedílnou součástí této dohody jsou následující přílohy:
 - Příloha č. 1a – Vzor dílčí smlouvy (pro účely minitenderu)
 - Příloha č. 1b – Vzor dílčí smlouvy na časopis Ochrana přírody (pro účely minitenderu)
 - Příloha č. 2 – Grafický manuál AOPK ČR – 3x (v samostatném zip souboru)

V Praze, dne

RNDr. František Pelc (objednatel)

V Praze dne

**Ing. Jan
Mastný**

Digitálně podepsal
Ing. Jan Mastný
Datum: 2022.12.08
17:58:09 +01'00'

Ing. Jan Mastný (poskytovatel 1)

V Brně dne

**Mgr. Jiří
Kaláček**

Digitálně podepsal
Mgr. Jiří Kaláček
Datum: 2022.12.12
09:41:52 +01'00'

Mgr. Jiří Kaláček (poskytovatel 2)

V Zahořanech dne

**Mgr. Václav
Hraba**

Digitálně podepsal
Mgr. Václav Hraba
Datum: 2022.12.13
20:56:06 +01'00'

Mgr. Václav Hraba (poskytovatel 3)

V Praze dne

**Andrea
Singer**

Digitally signed
by Andrea Singer
Date: 2022.12.17
12:18:53 +01'00'

MgA. Andrea Singer (poskytovatel 4)

Dílčí smlouva

č. j.:

k Rámcové dohodě na grafické práce 2023 č. j. 18448/SOVV/22
ze dne

I. Smluvní strany

1.1 Objednatel:

Česká republika - Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky

sídlo: Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11 – Chodov

IČO: 629 33 591

bankovní spojení: ČNB 18228-011/0710

zastoupený: Mgr. Tomášem Růžičkou, ředitelem SOVV

odborný garant:

(dále jen „objednatel“)

1.2 Poskytovatel:

(název dodavatele)

sídlo:

IČO:

DIČ:

bankovní spojení:

zastoupený:

kontaktní osoba:

(dále jen „poskytovatel“)

II. Předmět smlouvy

2.1 Tato smlouva je uzavírána na základě Rámcové dohody na grafické práce 2023 č. j. ze dne (dále jen „rámcová dohoda“) a je uzavírána v souladu s ní. Práva a povinnosti v této smlouvě neupravené se řídí rámcovou dohodou. V případě, že se ujednání obsažené v této smlouvě bude odchylovat od ustanovení obsaženého v rámcové dohodě, má ujednání obsažené v této smlouvě přednost před ustanovením obsaženým v rámcové dohodě, ovšem pouze ohledně plnění sjednaného v této smlouvě.

- 2.2 Předmětem plnění této dílčí smlouvy je grafický návrh, sazba a prepress xxx (dále jen „dílo“).
- 2.3 Bližší specifikace díla je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy.
- 2.4 Poskytovatel se zavazuje dodat objednateli dílo za podmínek uvedených v této smlouvě a rámcové dohodě, ve sjednané formě, množství, jakosti a čase, odstranit případné vady v souladu s ustanoveními této smlouvy a rámcové dohody.
- 2.5 Objednatel se zavazuje řádně dodané dílo převzít a zaplatit za něj cenu dle bodu 3.1, a to způsobem stanoveným v rámcové dohodě.

III. Cena

- 3.1 Cena za dílo dle této smlouvy činí:

Cena bez DPH: xxx Kč

DPH 21 %: xxx Kč

Cena včetně DPH: xxx Kč

Zhotovitel je/není plátcem DPH.

- 3.2 Uvedená cena v bodě 3.1 je cenou maximální, obsahuje cenu za provedení díla a veškeré náklady s tím související.

IV. Doba plnění

- 4.1 Dílo bude dodáno objednateli nejpozději do termínu dle přílohy č. 1 této smlouvy.
- 4.2 Místem plnění je xxx:

V. Závěrečná ustanovení

- 5.1 Poskytovatel bere na vědomí, že tato smlouva může podléhat povinnosti jejího uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů a/nebo jeho zpřístupnění podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a tímto s uveřejněním či zpřístupněním podle výše uvedených právních předpisů souhlasí.
- 5.2 Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněným zástupcem poslední smluvní strany. Podléhá-li však tato smlouva povinnosti uveřejnění prostřednictvím registru smluv podle zákona o registru smluv, nenabude účinnosti dříve, než dnem jejího uveřejnění. Smluvní strany se budou vzájemně o nabytí účinnosti smlouvy neprodleně informovat.
- 5.3 Tato smlouva je vyhotovena v elektronickém originálu.
- 5.4 Na důkaz toho, že smluvní strany s obsahem této smlouvy souhlasí, rozumí jí a zavazují se k jejímu plnění, připojují své podpisy a prohlašují, že tato smlouva byla uzavřena

podle jejich svobodné a vážné vůle prosté tísně, nikoli za nápadně nevýhodných podmínek.

5.5 Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

1) Bližší specifikace díla

V _____ dne _____

V Praze dne _____

Poskytovatel

Objednatel

Příloha č. 1 k Dílčí smlouvě – Bližší specifikace díla

Grafický návrh, sazba a prepress díla **XXX** dle přiloženého vzoru **xxx** a v souladu s grafickým manuálem AOPK ČR.

Zpracování fotografií dodaných AOPK ČR včetně drobných korekcí jejich barevnosti, kontrastu a ořezu, zpracování grafiky titulní strany, sjednocení grafické podoby a další drobné korektury. Spolupráce s autory, zpracování několika kol autorských korektur.

Předtisková příprava a export tiskových dat. Dodání „živých dat“ programu Indesign zadavateli, dodání PDF pro tisk + PDF pro web, JPG titulní strany.

Termín dodání: od účinnosti smlouvy do **xxx pracovních/kalendářních dnů**.

Specifikace díla:

Výsledný formát: **xx x xx** mm

Rozsah rukopisu při formátu A4: **xx** stran rukopisu .doc plus obálka

Vložené obrázky: počet.jpg obrázků **xx**

Vložené tabulky: počet.xls tabulek **xx**

...

Dílčí smlouva

č. j.:

k Rámcové dohodě na grafické práce 2023 č. j. 18448/SOVV/22
ze dne

I. Smluvní strany

1.1 Objednatel:

Česká republika - Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky

sídlo: Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11 – Chodov

IČO: 62933591

bankovní spojení: ČNB 18228-011/0710

zastoupený: Mgr. Tomášem Růžičkou, ředitelem SOVV

odborný garant:

(dále jen „objednatel“)

1.2 Poskytovatel:

(název dodavatele)

sídlo:

IČO:

DIČ:

bankovní spojení:

zastoupený:

kontaktní osoba:

(dále jen „poskytovatel“)

II. Předmět smlouvy

2.1 Tato smlouva je uzavírána na základě Rámcové dohody na grafické práce 2023 č. j. ze dne (dále jen „rámcová dohoda“) a je uzavírána v souladu s ní. Práva a povinnosti v této smlouvě neupravené se řídí rámcovou dohodou. V případě, že se ujednání obsažené v této smlouvě bude odchylovat od ustanovení obsaženého v rámcové dohodě, má ujednání obsažené v této smlouvě přednost před ustanovením obsaženým v rámcové dohodě, ovšem pouze ohledně plnění sjednaného v této smlouvě.

2.2 Předmětem plnění této dílčí smlouvy je **grafika časopisu Ochrana přírody 2023** (dále jen „dílo“).

- 2.3 Bližší specifikace díla je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy.
- 2.4 Poskytovatel se zavazuje dodat objednateli dílo za podmínek uvedených v této smlouvě a rámcové dohodě, ve sjednané formě, množství, jakosti a čase, odstranit případné vady v souladu s ustanoveními této smlouvy a rámcové dohody.
- 2.5 Objednatel se zavazuje řádně dodané dílo převzít a zaplatit za něj cenu dle bodu 3.1, a to způsobem stanoveným v rámcové dohodě. Dílem se rozumí i dílčí plnění spočívající v jednom díle časopisu (včetně anglické mutace).

III. Cena

3.1 Cena za dílo dle této smlouvy činí:

- Cena za dílčí plnění pro jedno číslo časopisu (včetně anglické mutace) činí xxx Kč bez DPH, tj. xxx Kč včetně DPH.
- Celková cena díla za celou dobu trvání smlouvy nezahrnující předmět opce podle čl. 3.2 smlouvy činí xxx Kč bez DPH, tj. xxx Kč včetně DPH. Tato cena bude vypočtena podle následujícího vzorce: 7x cena za jedno číslo časopisu.
- Maximální celková cena díla za celou dobu trvání smlouvy zahrnující předmět opce podle čl. 3.2 smlouvy činí xxx Kč bez DPH, tj. xxx Kč včetně DPH. Tato cena bude vypočtena podle následujícího vzorce 1,1 x (7x cena za jedno číslo časopisu).

Zhotovitel je/není plátcem DPH.

3.2 Objednatel je oprávněn v průběhu platnosti této smlouvy jednostranně navýšit rozsahu díla v hodnotě maximálně 10 % z celkové ceny díla. Uplatnit právo podle předchozí věty však může objednatel vždy nejpozději 15 dnů před plánovaným zahájením prací na dalším čísle časopisu. Navýšení rozsahu díla se může týkat počtu stran v rámci jednoho čísla časopisu, počtu čísel časopisu, případně jiných parametrů díla (viz příloha č. 1 této smlouvy). V případě uplatnění požadavku objednatele na navýšení rozsahu díla bude cena díla zvýšena proporčně vzhledem k původní hodnotě měněného parametru, maximálně však o hodnotu podle věty první.

3.3 Dílčím plněním se rozumí jedno číslo časopisu, a to včetně anglické mutace.

IV. Doba plnění

- 4.1 Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do 31. 12. 2023. Prvním plněním podle této smlouvy je plnění pro časopis číslo 1/2023. Hotový výstup bude předán po dohodě s objednatelem ve formě tiskových dat tiskárně k dalšímu zpracování.
- 4.2 Nedílnou součástí této smlouvy je časový harmonogram (viz příloha č. 1), který je v termínech jednotlivých výrobních operací závazný pro obě smluvní strany.

V. Závěrečná ustanovení

5.1 Poskytovatel bere na vědomí, že tato smlouva může podléhat povinnosti jejího uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů a/nebo jeho zpřístupnění podle zákona č. 106/1999 Sb.,

o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a tímto s uveřejněním či zpřístupněním podle výše uvedených právních předpisů souhlasí.

5.2 Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněným zástupcem poslední smluvní strany. Podléhá-li však tato smlouva povinnosti uveřejnění prostřednictvím registru smluv podle zákona o registru smluv, nenabude účinnosti dříve, než dnem jejího uveřejnění. Smluvní strany se budou vzájemně o nabytí účinnosti smlouvy neprodleně informovat.

5.3 Tato smlouva je vyhotovena v elektronickém originálu.

5.4 Na důkaz toho, že smluvní strany s obsahem této smlouvy souhlasí, rozumí jí a zavazují se k jejímu plnění, připojují své podpisy a prohlašují, že tato smlouva byla uzavřena podle jejich svobodné a vážné vůle prostě tísňe, nikoli za nápadně nevýhodných podmínek.

5.5 Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

- 1) Bližší specifikace díla

V _____ dne _____

V Praze dne _____

Poskytovatel

xxx

Objednatel

Mgr. Tomáš Růžička

ředitel SOVV, AOPK ČR

Příloha č. 1 k Dílčí smlouvě na časopis Ochrana přírody – Bližší specifikace díla

Grafický návrh, sazba a prepress díla **časopis Ochrana přírody pro rok 2023** dle vzoru z minulého roku a v souladu s grafickým manuálem AOPK ČR.

Dílo zahrnuje:

- Návrh obálky.
- Retuš, barevné sladění obrazových materiálů. Průměrný počet fotografií v hlavním bloku 55.
- Grafická a technická úprava dalších dodaných podkladů – mapy, grafy, tabulky, boxy. Průměrný počet map a dalších obrázků v hlavním bloku 13, grafů 23, boxů 7, tabulek 5.
- Zpracování kuléru (černobílý, fotografie).
- Zpracování minimálně 3 korektur článků, zajištění online přístupu pro autory ke korekturám
- Vytvoření náhledu před vygenerováním tiskových dat.
- Příprava a dodání podkladů ve formátech word, náhledových pdf, obrazových příloh pro webové stránky, příprava samostatného pdf souboru celého časopisu pro webové stránky.
- Publikace jednotlivých článků (textové i pdf verze včetně rozšířeného seznamu literatury) i kompletního pdf časopisu na webových stránkách www.casopis.ochranaprirody
- Úprava obsahu webových stránek dle pokynů objednatele.

Příprava šesti řádných čísel časopisu: ideový záměr vizuálního stylu a jedinečný grafický návrh jednotlivých čísel časopisu, sazba a prepress 48 tiskových stran vnitřku časopisu; grafická úprava a technické zpracování obálky + 16 tiskových stran přílohy (kuléru); vždy od cca 20. dne v lichém měsíci předcházejícího měsíci tisku do dne předání podkladů k tisku (cca 15. den v sudém měsíci), tj. například u č. 1/2023 budou práce na grafickém zpracování zahájeny cca a podklady k tisku předány

Příprava jednoho čísla v angličtině: (kompilát článků z různých čísel předchozího roku).

Publikace jednotlivých článků na www.casopis.ochranaprirody.cz v den vydání tištěné verze.

Harmonogram plnění

2023	Rozsah (obálka + kulér + vnitřní blok)	Dodání podkladů do dtp	Zlom v dtp hotové tiskové podklady	Termín tisku (tisk není předmětem této zakázky)
1. číslo – únor	4+16+48			
2. číslo – duben	4+16+48			
3. číslo – červen	4+16+48			
4. číslo – srpen	4+16+48			
5. číslo – říjen	4+16+48			
6. číslo - prosinec	4+16+48			
7. číslo v angličtině	4+0+64			